

5. Технические характеристики/ Технічні характеристики

Характеристики/ Характеристики	Модель/ Модель	
	2903111 (5л)	2903121 (8л)
Реальный внутренний объем, л/ Дійсний внутрішній об'єм, л	4.8	7.2
Объем заправки, л/ Об'єм заправки, л	4.0	6.0
Объем заправки, кг/ Об'єм заправки, кг	2.0	3.0
Рабочее давление, Мпа/ Рабочий тиск, Мпа	1.6	1.6
Испытательное давление, не более, Мпа/ Випробувальний тиск, не більше, Мпа	2.5	2.5
Вес комплекта в сборе, кг (пустой)/ Вага комплекту в зборі, кг (порожній)	3.05	3.65

**Уполномоченный представитель
«Сигма. Украина» ТМ «Sigma»**

Украина, 61176, Харьков, ул. Енакиевская, 19/318

Произведено: Шанхай Даймонд Трейдинг ЛТД 1602

Мингшен бизнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай

**Уповноважений представник
«Сігма. Україна» ТМ «Sigma»**

Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318

Вироблено: Шанхай Даймонд Трейдінг ЛТД 1602

Мінгшень бізнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай

sigma.ua

**Комплект газовый
с пьезоподжигом Comfort**
**Комплект газовий
з п'єзопідпалом Comfort**



**Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації**



**290311
2903121**

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за выбор изделий торговой марки «Sigma». Перед эксплуатацией изделия обязательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Несоблюдение правил эксплуатации и техники безопасности может привести к выходу из строя изделия и причинить вред здоровью.

Инструкция содержит информацию по эксплуатации и техническому обслуживанию комплекта газового. Инструкция считается неотъемлемой частью изделия и в случае перепродажи должна оставаться с изделием.

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЕ!

Ми дякуємо Вам за вибір виробів торгової марки "Sigma". Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з цією інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може привести до виходу з ладу виробу і завдати шкоди здоров'ю.

Інструкція містить інформацію по експлуатації та технічному обслуговуванню комплекта газового. Інструкція вважається невід'ємною частиною виробу та у разі перепродажу повинна залишатися з виробом.



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию без дополнительного согласования и уведомления.



Перед использованием необходимо внимательно прочитать данную инструкцию и обратить внимание на меры предосторожности и указания в данной инструкции.



Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію без додаткового узгодження та повідомлення.



Перед установкою необхідно уважно прочитати інструкцію та звернути увагу на запобіжні заходи і вказівки в цьому керівництві.

1. Меры предосторожности

- Баллоны с газом должны храниться только в нежилых, хорошо проветриваемых помещениях, имеющих форточку или вентиляционный канал. Температура воздуха должна быть в пределах от -40 до +45 градусов по Цельсию.
- В одном помещении может находиться не более двух наполненных газом баллонов.
- Баллоны с газом должны предохраняться от нагрева солнечными лучами или другими нагревательными приборами и источниками тепла.
- Помните, что нагрев более 50 градусов, может привести к срабатыванию клапана и разрыву баллона.
- При эксплуатации, хранение и транспортировке комплекты необходимо предохранять от падения, повреждения и загрязнения. При утечке газа из баллона и появлении запаха газа, немедленно прекратите пользование газовым комплектом, закройте кран комплекта и проведите проверку комплекта.

2. Подготовка к работе

- Извлеките комплект из упаковки.
- Не прилагая больших усилий открутите конфорку газовую вместе с соединительной муфтой, оставив баллон вместе с краном-переходником.
- Справите воздух (с нового баллона) открутив кран.

1. Запобіжні заходи

- Балони з газом повинні зберігатися тільки в нежитлових, добре провітрюваних приміщеннях, що мають квартиру або вентиляційний канал. Температура повітря повинна бути в межах від -40 до +45 градусів за Цельсієм.
- В одному приміщенні може знаходитися не більше двох наповнених газом балонів.
- Балони з газом повинні охоронятися від нагрівання сонячними променями або іншими нагрівальними пристроями і джерелами тепла.
- Пам'ятайте, що нагрівання понад 50 градусів, може привести до спрацьовування клапана і розриву балона.
- При експлуатації, зберігання і транспортування комплект необхідно оберігати від падіння, пошкодження і забруднення. При витоку газу з балона і появі запаху газу негайно припиніть користування газовим комплектом, закрійте кран комплекту і проведіть перевірку комплекту.

2. Підготовка до роботи

- Вийміть комплект з упаковки.
- Не докладаючи великих зусиль, відкрутіть газову конфорку разом зі сполучною муфтою, залишивши балон разом з краном-переходником.
- Спустіть повітря (з нового баллона) відкрутивши кран.

- Заправте баллон на газової заправки не більше маси, зазначеної в паспорте. Після заправки поставте балон на рівну поверхню і спустіть трохи повітря (не в приміщенні) протягом 0.5-2 секунд, які залишилося після заправки, дотримуючись техніки безпеки.
- Не куріте поблизу, не польуйтесь отворити огнем!

- Заправте балон на газовій заправці не більше маси, зазначеної у паспорті. Після заправки поставте балон на рівну поверхню і спустіть трохи повітря (не в приміщенні) протягом 0.5-2 секунд, які залишилося після заправки, дотримуючись техніки безпеки.
- Не паліть поблизу, не користуйтесь відкритим вогнем!

3. Проверка комплекта

- Прикрутіть конфорку газову в зборі к крану з балоном, викрутіть горелку, сниміть крестовину, прижміть пальцем жиклер на краю переходника і открийте кран на баллоне (предварительно подготовьте мыльный раствор и намыльте все соединения, если нет пузырьков и запаха газа, закрутите кран). Прикрутите горелку с крестовиной к баллону. Комплект готов к работе.
- Нажмите на курок п'єзоподжига, если искра отсутствует повторите попытку. В случае неисправности п'єзоподжига, для дальнейшей проверки используйте спички. А после обратитесь в сервисный центр компании для замены / ремонта п'єзоэлемента.
- Откройте немного кран и нажмите на курок п'єзоподжига пока горелка не загорится. Если этого не произошло, закройте кран и тонкой стальной проволокой прочистите жиклер.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны! Увеличение отверстия может ухудшить работу комплекта и привести к пожару!

4. Техническое обслуживание

Проводится каждые 5 лет (при необходимости и чаще) в газовых хозяйствах по месту жительства.

Пользоваться баллонами с вмятинами, глубокими царапинами и другими повреждениями на корпусе можно только после их проверки.

3. Перевірка комплекту

- Прикрутіть газову конфорку в зборі до крана з балоном, викрутіть пальник, зніміть хрестовину, притисніть пальцем жиклер на краю переходника і відкрайте кран на балоні (попередньо підготуйте мыльний розчин і намийте всі з'єднання, якщо немає бульбашок і запаху газу, закрутіть кран). Прикрутіть пальник з хрестовою до балона. Комплект готовий до роботи.
- Натисніть на курок п'єзопідпалу, якщо іскра відсутня спробуйте ще раз. У разі несправності п'єзопідпала, для подальшої перевірки використовуйте спички. А після зверніться в сервісний центр компанії для заміни / ремонту п'єзоелемента.
- Відкрийте трохи кран і натисніть на курок п'єзопідпалу поки пальник не загориться. Якщо цього не відбулося, закрійте кран і тонким сталевим дротом прочистіть жиклер.

УВАГА! Будьте обережні! Збільшення отвору може погрішити роботу комплекту і привести до пожежі!

4. Технічне обслуговування

Проводиться кожні 5 років (при необхідності частіше) в газових господарствах за місцем проживання.

Користуватися балонами з в'ятинами, глубокими царапинами та іншими ушкодженнями на корпусі можна тільки після їх перевірки.

Газ, который вы будете использовать (пропан или бутан) взрыво- и пожароопасный, он тяжелее воздуха и может скапливаться в подвалах, ямах и других подобных непроветриваемых местах.

УТЕЧКИ ГАЗА ОЧЕНЬ ОПАСНЫ.
Не превышайте указанного объема заправки. Заполнение баллонов должно производиться только на станциях и в специальных пунктах.

Газ, який ви будете використовувати (пропан або бутан) вибухо- і пожежонебезпечний, він важче за повітря і може накопичуватися в підвалах, ямах та інших подібних непроветриваних місцях.

ВИТОКИ ГАЗУ ДУЖЕ НЕБЕЗПЕЧНІ.
Не перевищуйте зазначеного обсягу заправки. Заповнення балонів повинно проводитися тільки на станціях і в спеціальних пунктах.